



# INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

## Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa

tel. 12 61 61 249, fax 12 61 61 702, e-mail: info.rmk@um.krakow.pl

wtorek, 25 września 2012

156/12

### AKTUALNOŚCI:

#### **WAŻNE ZAGOSPODAROWANIE**

#### **W środę, 26 września o godz. 10 rozpocznie się 57. zwyczajna sesja Rady Miasta Krakowa.**

W porządku obrad znalazły się m.in. pierwsze czytania uchwał w sprawie zagospodarowania przestrzennego obszarów: „Młynówka Królewska – Filtrowa”, „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego”, „Park Zakrzówek”, „Białe Morza” oraz „Zakrzówek – Zielna”. Podczas II czytania radni zadecydują o losie regulaminu korzystania z parkingów funkcjonujących w systemie Parkuj i Jedź. Radni będą też dyskutować zmianach w budżecie dotyczących zadań priorytetowych dzielnic. W I czytaniu zastanowią się nad zmianami w uchwale w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa na lata 2011-2033. Przedłożony zostanie również projekt zmian Statutu Miasta Krakowa.

W porządku obrad jest również uchwała kierunkowa dla prezydenta dotycząca wykonywania remontów chodników finansowanych przez przedsiębiorców (w zamian za remont przedsiębiorca mógłby na chodniku umieścić logo lub reklamę). W bloku 1. czytań znajdują się również na sesji projekty uchwał w sprawie sprzedaży lokali mieszkalnych stanowiących własność gminy. Radnym przedstawione zostaną również uchwały dotyczące przekształceń: Domu Dziecka nr 7 przy ul. Naczelnej 12 (z dniem 1.01.2013 r.); Domu Pomocy Społecznej na os. Hutniczym 5 (od 31.12.2012 r.) oraz Domu Pomocy Społecznej na os. Sportowym 9 (od 31.12.2012 r.).

Aktualny porządek obrad:

[https://www.bip.krakow.pl/?bip\\_id=1&dok\\_id=29972&sub=porzadek\\_obrad](https://www.bip.krakow.pl/?bip_id=1&dok_id=29972&sub=porzadek_obrad)

## **DLA WYBITNEGO MUZYKOLOGA**

**Profesor Mieczysław Tomaszewski został 35. Honorowym Obywatелеm Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Uroczystość nadania tytułu odbyła się we wtorek w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa.**

*„Spotykamy się dziś by uczcić zasługi i wieloletnią działalność profesora Mieczysława Tomaszewskiego – światowej sławy muzykologa, teoretyka muzyki, jednego z najwybitniejszych polskich badaczy twórczości Fryderyka Chopina. Krakowianie lubią chwalić się kulturalnym bogactwem swego miasta. Nastrój sprzyjający kontemplacji sztuki, ogromna ilość powstałych pod Wawelem dzieł artystycznych i teoretycznych, znakomita jakość pracy naszych instytucji kulturalnych to bezcenny kapitał. Zazdroszczą nam go mieszkańcy innych polskich i europejskich miast. Ten skarb zawdzięczamy pracy całych pokoleń ludzi, artystów, organizatorów i naukowców badających to, co w naszej kulturze cenne, unikalne, najbardziej wartościowe. Powszechnie wiadomo, że muzyka zawsze pełniła szczególnie ważną rolę w życiu duchowym i kulturalnym naszych rodaków, wyznaczała pułap marzeń, była nośnikiem wspólnoty i patriotycznych uczuć, przestrzenią wolności. Dzięki panu profesorowi udaje się ocalić jej piękno i jednoczącą siłę dla przyszłych pokoleń, zrozumieć to co pozwalało naszym przodkom czuć się Polakami nawet w najtrudniejszych chwilach. Praca Profesora Mieczysława Tomaszewskiego zamyka symboliczną klamrą nasze tradycje ze współczesnością, obejmuje bowiem twórczość kompozytorów romantycznych, ale także dwudziestowiecznych i współczesnych. Liczne książki Mieczysława Tomaszewskiego, monografie, tomy prac teoretycznych i krytycznych stanowią niezaprzeczalny, trwały wkład w wiedzę i refleksję na temat tej dziedziny sztuki. Pan Profesor włączał się także szeroko w działalność społeczną, był w 1981 roku uczestnikiem Kongresu Kultury Polskiej, tworzył Tygodnie Kultury Chrześcijańskiej w Krakowie, był członkiem Małopolskiego Komitetu Obywatelskiego Solidarność w 1989 roku.*

*Pozwolę sobie wyrazić wdzięczność i dumę, że sześćdziesiąt lat temu Profesor Tomaszewski wybrał Kraków na miejsce swojego życia, pracy naukowej i wydawniczej. Ta decyzja zaważyła nie tylko na życiu pana Profesora lecz także na kulturalnym i akademickim rozwoju naszego miasta. Jako samorządowcy Krakowa czujemy się wdzięczni i dumni mogąc pracować na rzecz społeczności, której przedstawiciele wnoszą tak wiele nie tylko w rozwój miasta, lecz również całego kraju. Pozwolę sobie na osobisty wtręt, bo odczuwam dumę, że nasz honorowy obywatel jest także moim krajanem i mieszka niemal po sąsiedzku na osiedlu Kliny.*

*W imieniu Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa oraz własnym serdecznie dziękuję za lata wspaniałej pracy, za odkrywanie wiedzy o najdelikatniejszej ze sztuk – muzyce. Panie Profesorze, przysłużył się Pan Krakowowi i Stołeczne Królewskie Miasto Kraków jest dumne, że ma takiego Honorowego Obywatela! Serdecznie gratulujemy, witamy w gronie 35 najwybitniejszych krakowian” – mówił podczas uroczystej sesji Bogusław Kośmider Przewodniczący Rady Miasta Krakowa.*

Niestety, choroba nie pozwoliła profesorowi osobiście odebrać tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa. W jego imieniu uczyniła to jego małżonka, Wanda Tomaszewska. Natomiast prof. Stanisław Krawczyński, były rektor Akademii Muzycznej przeczytał kilka słów od laureata: *„Muszę podziękować tym wszystkim, którzy inspirowali i tym, którzy decydowali o tym, co się w tej chwili i w tym miejscu dzieje. Uhonorowano mnie w sposób nieprzyzwoicie wspaniałomyślny. Z serca dziękuję.”*

---

## **JEZDNIE I CHODNIKI DO REMONTU**

**Remonty jezdni to jeden z najważniejszych tematów w bieżących pracach samorządu. Trudno zatem się dziwić, że dyskusja nad sprawozdaniem z wykonania uchwały kierunkowej RMK w sprawie programu remontu dróg publicznych w latach 2013-2015 poprzez umieszczanie nakładek asfaltowych wywołała ożywioną dyskusję radnych reprezentujących swoje okręgi.**

– Zdecydowaliśmy, że z puli na lata 2013-2015 na remonty ulic będziemy przeznaczać ok. 30-40 milionów złotych rocznie, a środki będą rozchodzić się równomiernie po wszystkich dzielnicach - Wojciech Wojtowicz, Przewodniczący Komisji Infrastruktury przypomniał zebrany zapis dokumentu.

Zaproponowany podział wywołał dyskusję nad sposobem planowania. Radna Teodozja Maliszewska dowodziła, że znów zaniedbano północ Krakowa przez źle zaplanowane prace w Dzielnicy IV, w której znajdują się trasy wyjazdowe z miasta.– Mogę długo wymieniać nazwy ulic, na których nawierzchnia jest nieprzejezdna. Proszę o dokładne sprawdzenie stanu dróg w dzielnicy IV – apelowała do zebranych radna Maliszewska.

Radna Magdalena Bassara wyraziła wątpliwości wobec metody remontów i generowanych przez nią kosztów. Andrzej Hawranek upomniał się o naprawę jezdni na ul. Królowej Jadwigi.

Drugim istotnym punktem głosowania było wydanie opinii w sprawie uchwały „Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących wykonywania na terenie Gminy Miejskiej Kraków remontów chodników finansowanych przez przedsiębiorców”. Przedsiębiorcy decydujący się na pokrycie kosztów remontu chodnika mieliby zyskiwać możliwość umieszczania na nich znaku graficznego, logo lub reklamy. W uzasadnieniu do uchwały napisano: "obecnie tego typu przedsięwzięcia w większości zabezpiecza się w budżetach dzielnic, które nie są wystarczające i ograniczają się do niezbędnych napraw wyznaczonych ciągów pieszych. Wiele badań społecznych pokazuje, jak ważne dla mieszkańców są lokalne inicjatywy, lokalna infrastruktura i działania umożliwiające poprawę bezpieczeństwa. Uchwała nawiązuje do tych wszystkich aspektów i w nowatorski sposób podejmuje temat finansowania remontów chodników". Wydano pozytywną opinię w tej sprawie.

---

## **WYSYP PLANÓW ZAGOSPODAROWANIA**

**Wczorajsze posiedzenie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska trwało wyjątkowo długo. Trudno się dziwić – kwestia**

---

**planów zagospodarowania staje się w Krakowie coraz bardziej pilnym zagadnieniem.**

Radni wydali pozytywne opinie do uchwał w sprawie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego: „Młynówka Królewska – Filtrowa” (druk nr 908), „Młynówka Królewska - Zygmunta Starego”, „Białe Morza” (druk nr 912), oraz „Park Zakrzówek” (druk nr 922), „Łagiewniki” i „Borek Fałęcki – Północ”. Plany dla obszarów „Liban”, „Czyżyny-Pas Startowy” oraz „Bieńczyce – Osiedle” ze względu na liczne uwagi zostały odesłane do projektantów. Zaprezentowano także plan dla obszaru „Cystersów”.

---

**POZYTYWNIEM O LIKWIDACJI****Posiedzenie Komisji Rodziny i Polityki Społecznej poświęcone było w całości opiniowaniu projektów uchwał wniesionych pod obrady rady.**

Komisja pozytywnie zaopiniowała projekty uchwał w sprawie:

- likwidacji z dniem 31 stycznia 2013 r. Domu Dziecka nr 7 przy ul. Naczelnej 12 w Krakowie,
- likwidacji z dniem 31 grudnia 2012 r. Domu Pomocy Społecznej w Krakowie os. Hutnicze 5,
- likwidacji z dniem 31 grudnia 2012 r. Domu Pomocy Społecznej w Krakowie os. Sportowe 9

Pozytywnie zaopiniowana również projekty uchwał dotyczących spraw mieszkaniowych w tym w sprawie: przyjęcia Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Kraków oraz zasobem tymczasowych pomieszczeń na lata 2012-2017; zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń; przyjęcia Polityki mieszkaniowej Gminy Miejskiej Kraków.

Członkowie komisji opiniowali również przedstawione przez Dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa indywidualne sprawy dot. możliwości wynajęcia przez Gminę Miejską Kraków lokali mieszkalnych.

Kandydatem na Wiceprzewodniczącego Komisji wybrany został Radny Krzysztof Durek.

---

**DZIENNIKARZE! PRZYŁĄCZCIE SIĘ DO „CZADOWEJ AKCJI”**

**Publikujemy prośbę Małgorzaty Jantos Wiceprzewodniczącej Rady Miasta Krakowa do dziennikarzy w sprawie przyłączenia się do „czadowej akcji” informującej o tym, jak ustrzec się zatrucia tlenkiem węgla i jak pomóc osobie zatrutej czadem.**

Szanowni Państwo!

Apeluję do Państwa o rozpoczęcie „czadowej akcji” związanej z okresem jesienno-zimowym. Zaczyna się jesień, a z tym czasem związane rozpoczęcie ogrzewania mieszkań. Jesień i zima to także pojawiające się statystyki zatruc czadem, a te są przerażające. Od stycznia do marca 2012 roku na terenie całej Polski strażacy interweniowali około 2500 razy udzielając pomocy ludziom, którzy byli poszkodowani w wyniku oddziaływania tlenku węgla. W Polsce w 2012 roku zmarły 124 osoby zatrute czadem, a ponad 1500 zostało poszkodowanych.

Łódź z początkiem września rozpoczęła bardzo ważną akcję skierowaną do dzieci i młodzieży informującą o zagrożeniach związanych z występowaniem tlenku węgla oraz sposobach ratowania ludzi zatrutych.

Do podjęcia tego tematu namawiam także samorząd krakowski w interpelacji skierowanej do prezydenta. Może warto zainicjować akcję pt. „Czadowa kampania”?

Bez wsparcia mediów nasza akcja nie będzie miała szans powodzenia.

Z poważaniem,

Małgorzata Jantos

Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa

---

**POMYŚLCIE O LINUXIE**

**Małgorzata Jantos, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa po raz kolejny interpeluje do prezydenta w sprawie wprowadzenia systemu Linux do obsługi komputerów wszystkich jednostek miejskich.**

– Coraz więcej urzędów, instytucji, uczelni korzysta z tej opcji. System Windows nie jest przecież za darmo. Stanowi całkiem pokaźny składnik ceny

---

komputera. W przypadku Linuksa można program legalnie ściągnąć z internetu nie płacąc za jego jedną, dwie czy tysiąc kopii. Licencja GNU/GPL, na której zasadach rozprowadzany jest Linux pozwala zainstalować system na dowolnej ilości komputerów – pisze w interpelacji Małgorzata Jantos.

---

## **JAK POMÓC HAZARDZISTOM?**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider objął Honorowym Patronatem *Międzynarodową Konferencję „Psychoterapia hazardzistów i ich rodzin - doświadczenia europejskie”*, organizowaną przez Krakowskie Stowarzyszenie Terapeutów Uzależnień. Odbędzie się ona w dniach 27 i 28.09 w salach Magistratu przy Placu Wszystkich Świętych 3 w Krakowie.**

Wydarzenie to będzie okazją do wymiany doświadczeń z pogranicza teorii i praktyki pracy z hazardzistami i ich rodzinami w Austrii, Niemczech i Polsce. Adresowane jest do psychoterapeutów, lekarzy, naukowców zainteresowanych integrowaniem wiedzy, metodologii z praktyką pomagania osobom dotkniętym patologicznym hazardem i innymi uzależnieniami behawioralnymi.

W programie konferencji bardzo wiele ciekawych wykładów i warsztatów, między innymi: Małgorzata Zanki z Uniwersyteckiej Kliniki Psychiatrycznej i Psychoterapeutycznej w Wiedniu wystąpi z wykładem o sytuacji hazardy w Austrii z perspektywy regulacji prawnej, epidemiologii i terapii. Agnieszka Duda-Kubik opowie o rodzinie z problemem hazardu. Poza tym wiele innych wykładów, analiz i wideokonferencji. Dokładny program imprezy można znaleźć na stronie internetowej:

[http://www.kstu.pl/media/transfer/doc/news\\_Appendix/program\\_konferencji](http://www.kstu.pl/media/transfer/doc/news_Appendix/program_konferencji)

Konferencja dofinansowana jest ze środków Funduszu Rozwiązywania Problemów Hazardowych Ministerstwa Zdrowia i realizowane przy współpracy z Krajowym Biurem ds. Przeciwdziałania Narkomanii.

---

## **W STRONĘ SMART CITY**

**Co dalej z krakowskimi systemami smart city i innymi formami modernizacji miasta? Radni z Komisji Rozwoju i Innowacji podejmują dyskusję i działania na rzecz konsolidacji istniejących projektów.**

Wedle różnych słownikowych definicji smart city to sposób na racjonalne zarządzanie infrastrukturą i innymi zasobami miejskimi. Technologie smart city pozwalają oszczędzać środki wydawane np. na ogrzewanie i energię elektryczną oraz na bieżąco reagować np. na sytuację na drogach.

Na wczorajszym posiedzeniu pilotaż usług inteligentnego miasta w Krakowie przedstawił Rafał Kulczycki, dyrektor Wydziału Strategii i Rozwoju UMK. Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa wrócił do obrad Forum Ekonomicznego w Krynicy. – Wraz z Pawłem Węgrzynem, przewodniczącym komisji rozwoju wzięliśmy udział m.in. w panelu nt. smart city. Myślę, że zainteresowanie tego typu usługami w Krakowie wzrośnie i należy iść w tym kierunku, przygotowując strategię rozwoju smart city – mówił Kośmider. – Krakowie jest duże zagłębienie osób, które są zainteresowane tym tematem. Uważam, że przede wszystkim trzeba wskazać w jakich obszarach smart city pozwoli nam oszczędzić pieniądze - wtórował mu radny Sławomir Ptaszkiewicz.

O wdrażaniu elektronicznej administracji w Urzędzie Miasta Krakowa opowiadał, Piotr Bukowski, Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru. – Kraków jest polskim liderem w takich usługach. Mamy ich już 111, podczas gdy inne miasta oferują ich kilka lub kilkanaście. Wysłaliśmy pytanie o potrzeby i możliwość wdrażania kolejnych usług do wszystkich wydziałów urzędu – mówił Piotr Bukowski.

Tematem wystąpienia Janusza Moskwy, Dyrektora Biura Funduszy Europejskich, było przygotowanie programu wykorzystania środków z eurofunduszy na rzecz działań związanych z budowaniem społeczeństwa informacyjnego w Krakowie. W przekazanych radnym dokumentach tak streszczono główne cele tych starań „Miejska Platforma Internetowa (MPI) „Magiczny Kraków” to (wg założeń) zintegrowany i ujednoczony system miejskich serwisów internetowych. W wyniku realizacji projektu MPI połączy wszystkie dotychczas niezależne miejskie serwisy internetowe, tak aby dostęp i



wymiana informacji między nimi była znacznie łatwiejsza. Stroną główną MPI jest [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl). W kolejnych etapach nowy ujednolicony wygląd uzyskają wybrane wortale, m.in.: Unijne Oblicze Krakowa, MOWIS, Bez Barrier, Pakt dla Seniora, Współpraca Krajowa, Kraków Otwarty na Świat i inne”

Dużo uwagi poświęcono także uruchomieniu w UMK punktu potwierdzającego profil zaufany ePUAP oraz popularyzacji wśród mieszkańców tego sposobu załatwiania spraw urzędowych.

Duże zainteresowanie zebranych - przedstawicieli uczelni i firm, radnych i urzędników - wzbudził ostatni punkt posiedzenia, czyli prezentacja projektu nowego centrum targowego, które spółka Targi w Krakowie chce uruchomić wiosną 2014 r. przy ul. Centralnej, w miejscu dawnych zakładów Prefabet. – Krakowskie targi plasują się na trzeciej pozycji w Polsce. W niektórych branżach są największe, np. w przypadku targów książki. Nasza dotychczasowa siedziba przestała wystarczać do nowych wyzwań. Przy Centralnej powstaną dwie hale o łącznej powierzchni 9 tys. m<sup>2</sup>, mogące pomieścić konferencje, spotkania branżowe do 5 tysięcy osób oraz m.in. parking na 700 miejsc – mówiła Ewa Woch, wiceprezes zarządu.

---

## **RUSZA CZYŻYŃSKA AKADEMIA SAMORZĄDNOŚCI**

**20 października rusza kolejny projekt Dzielnicy XIV Czyżyny, mający aktywizować mieszkańców. Czyżyńska Akademia Samorządności, bo o niej mowa, zostanie zainaugurowana oficjalnie w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 na os. Dywizjonu 303. Uczniowie chętni do wzięcia udziału w tym projekcie mogą zgłaszać się od dziś do 5 października, zgłoszenia przyjmowane są przez Radę i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny.**

– Poprzez akademię chcemy zachęcić młodych ludzi do angażowania się w sprawy publiczne – mówi przewodniczący Czyżyn i pomysłodawca akcji, Wojciech Krzysztoń.

Adresowana do uczniów szkół średnich Akademia będzie składać się z wykładów oraz spotkań z osobami z życia publicznego. Teoretyczną wiedzę na temat zagadnień związanych z samorządem przekazywać będą m.in.

nauczyciele akademicy z Instytutu Politologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie. Uczestnicy wykładów poznają historię samorządu, dowiedzą się jaką rolę pełni on w państwie. Będą mieli także okazję, by pogłębić swoją wiedzę na temat ustroju samorządowego Krakowa. Natomiast podczas spotkań m.in. z Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa Bogusławem Kośmiderem młodzi ludzie dowiedzą jak wygląda praca samorządowca od kuchni. Oprócz tego dla uczestników projektu organizatorzy przygotowują wycieczki tematyczne, m.in. zwiedzanie Sali Obrad Rady Miasta Krakowa. Wezmą oni także udział w oficjalnej sesji Rady Dzielnicy XIV Czyżyny. – Młodzi ludzie nie garną się do działalności publicznej. Chcemy to zmienić, bo to przecież w ich rękach za kilka czy kilkanaście lat znajdą się nasze dzielnice, miasto, województwo – tłumaczy Krzysztonek.

Organizatorami Czyżyńskiej Akademii Samorządności są: Rada Dzielnicy XIV Czyżyny, Instytut Politologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie, Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 14 w Krakowie. Patronat honorowy nad akademią objęli: Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider oraz Przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego Kazimierz Barczyk.

## **KALENDARIUM RADY MIASTA KRAKOWA:**

### **26 WRZEŚNIA – ŚRODA:**

**Małgorzata Jantos, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa weźmie udział w Samorządowym Kongresie Oświaty**, Stadion Narodowy, Sala Kongresowa PKiN (zaproszenie: Strona Samorządowa Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego)

**Paweł Węgrzyn, przewodniczący Komisji Rozwoju i Innowacji weźmie udział w spotkaniu w Ministerstwie Gospodarki**, z udziałem wicepremiera Waldemara Pawlaka, dotyczącym analizy i budowania narzędzi wsparcia

publicznego dedykowanych dla przemysłów kreatywnych, w szczególności gier wideo (zaproszenie: Ministerstwo Gospodarki)

**DYŻURY RADNYCH:****26 WRZEŚNIA – ŚRODA:**

Włodzimierz Pietrus – godz. 08.30 – 09.30; Urząd Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III p. pok. 302

Bolesław Kosior – w przerwie sesji RMK, Urząd Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III p. pok. 302

**WARTO PRZYPOMNIEĆ:****HARMONOGRAM SESJI RADY MIASTA KRAKOWA DRUGIM PÓŁROCZU 2012:**

- 26 września
- 10 października
- 24 października
- 7 listopada
- 21 listopada
- 5 grudnia
- 19 grudnia

Z poważaniem,

Małgorzata Kubowicz

Referat Informacji i Współpracy Zagranicznej  
Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa